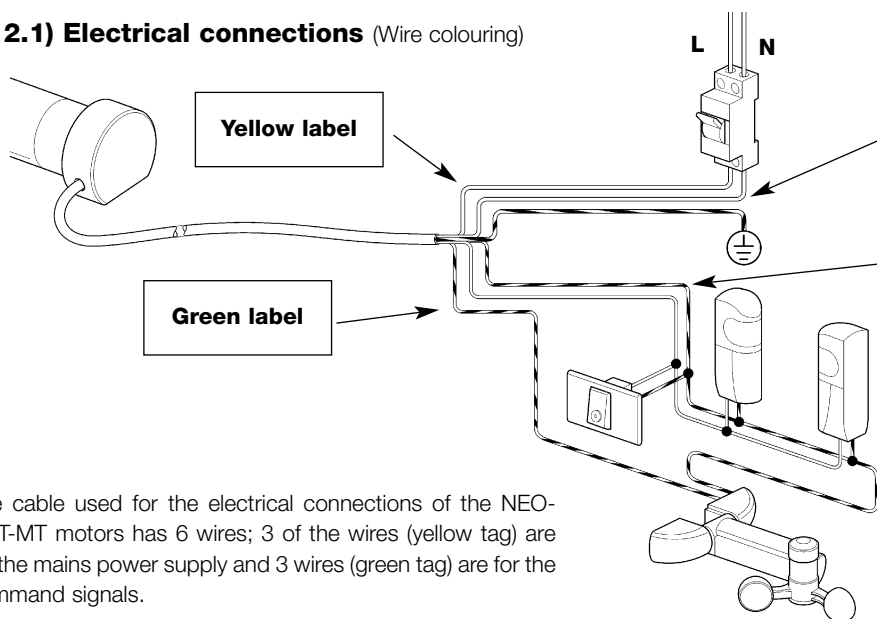


# ERRATA CORRIGE "Neomat MT"

## GB 2.1) Electrical connections (Wire colouring)



### Wire colouring:

#### Mains power supply

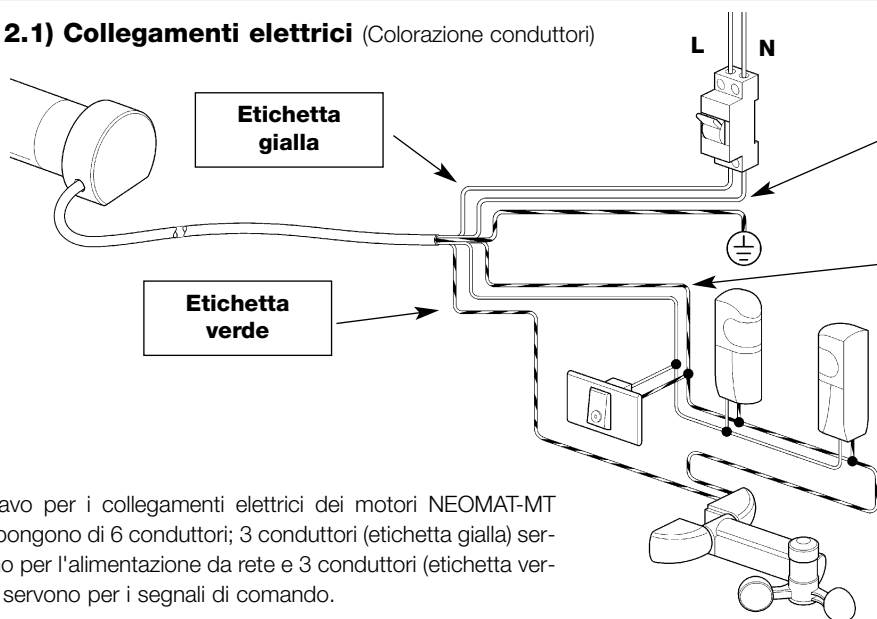
Brown	= Phase
Blue	= Neutral
Yellow/Green	= Earth

#### Command signals

Black	= Common (0V)
White	= Step-by-St. + "TTBUS" or F210S
Orange	= Weather sensors

The cable used for the electrical connections of the NEO-MAT-MT motors has 6 wires; 3 of the wires (yellow tag) are for the mains power supply and 3 wires (green tag) are for the command signals.

## I 2.1) Collegamenti elettrici (Colorazione conduttori)



### Colorazione conduttori:

#### Alimentazione da rete

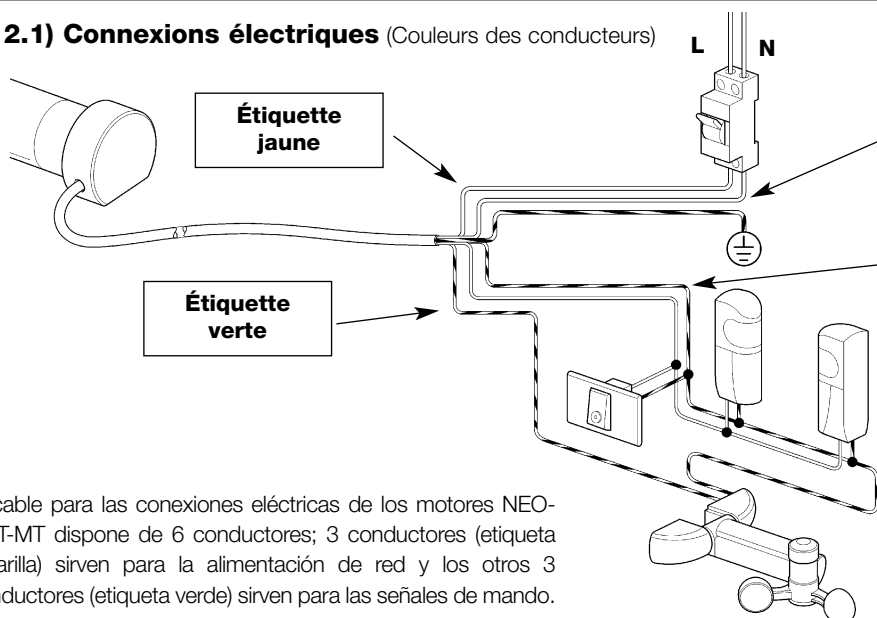
Marrone	= Fase
Blu	= Neutro
Giallo/Verde	= Terra

#### Segnali di comando

Nero	= Comune (0V)
Bianco	= Passo-P. + "TTBUS" oppure F210S
Arancio	= Sensori climatici

Il cavo per i collegamenti elettrici dei motori NEOMAT-MT dispongono di 6 conduttori; 3 conduttori (etichetta gialla) servono per l'alimentazione da rete e 3 conduttori (etichetta verde) servono per i segnali di comando.

## F 2.1) Connexions électriques (Couleurs des conducteurs)



### Couleurs des conducteurs

#### Alimentation du secteur

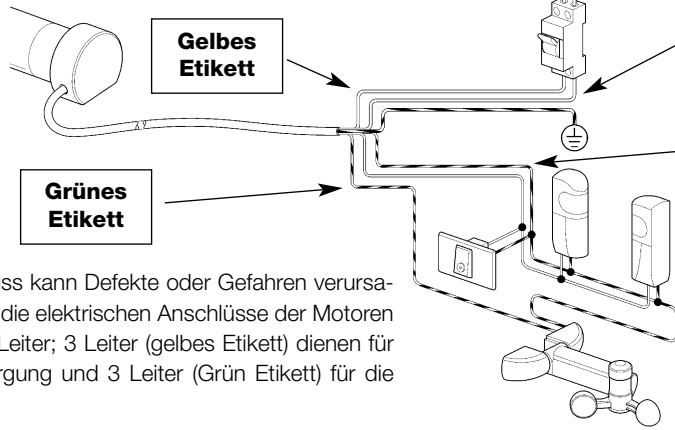
Brun	= Phase
Bleu	= Neutre
Jaune/vert	= Terre

#### Signaux de commande

Noir	= Commun (0 V)
Blanc	= pas à pas + TTBUS ou F210S
Orange	= capteurs climatiques

El cable para las conexiones eléctricas de los motores NEO-MAT-MT dispone de 6 conductores; 3 conductores (etiqueta amarilla) sirven para la alimentación de red y los otros 3 conductores (etiqueta verde) sirven para las señales de mando.

## D 2.1) Elektrische Anschlüsse (Farbe der Leiter)



### Farbe der Leiter

#### Netzstromversorgung

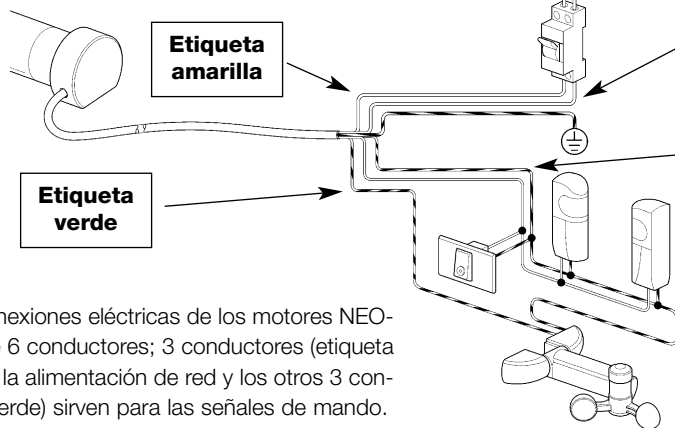
braun = Phase  
blau = Nullleiter  
gelb/grün = Erde

#### Steuersignale

schwarz = gemeinsamer Leiter (0V)  
weiß = Schrittbetr. + TTBUS  
oder F210S  
orange = Wetterwächter

Ein falscher Anschluss kann Defekte oder Gefahren verursachen. Das Kabel für die elektrischen Anschlüsse der Motoren NEOMAT-MT hat 6 Leiter; 3 Leiter (gelbes Etikett) dienen für die Netzstromversorgung und 3 Leiter (Grün Etikett) für die Steuersignale

## E 2.1) Conexiones eléctricas (Color de los conductores)



### Color de los conductores:

#### Alimentación de red

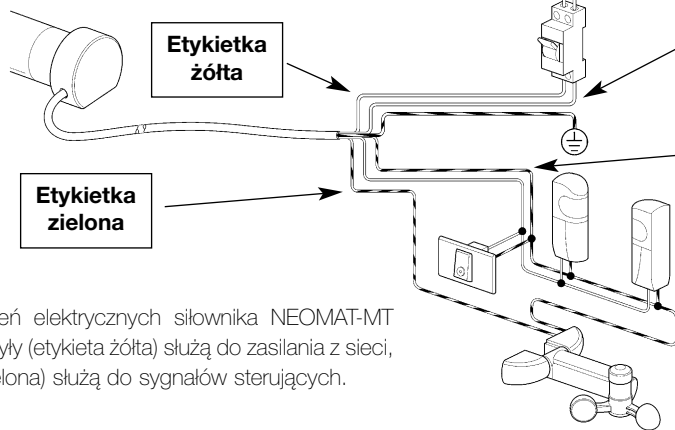
Marrón = Fase  
Azul = Neutro  
Amarillo/Verde = Tierra

#### Señales de mando

Negro = Común (0V)  
Blanco = Paso-P. + TTBUS o F210S  
Naranja = Sensores climáticos

El cable para las conexiones eléctricas de los motores NEO-MAT-MT dispone de 6 conductores; 3 conductores (etiqueta amarilla) sirven para la alimentación de red y los otros 3 conductores (etiqueta verde) sirven para las señales de mando.

## PL 2.1) Połączenia elektryczne (Kolory żył)



### Kolory żył

#### Zasilenie z sieci

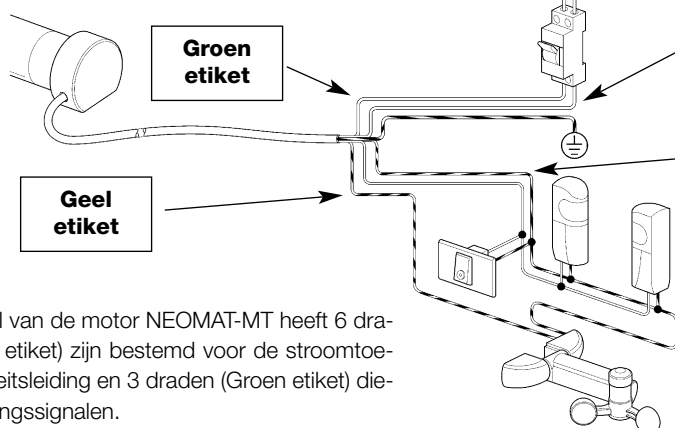
Brązowy = Faza  
Niebieski = Neutralny  
Żółto/Zielony = Uziemienie

#### Sygnaly sterujące

Czarno = Wspólny (0V)  
Biały = Krok po Kroku + TTBUS  
lub F210S  
Pomarańczowo = czujniki klimatyczne

Przewód do połączeń elektrycznych silownika NEOMAT-MT składa się z 6 żył, 3 żyły (etykieta żółta) służą do zasilania z sieci, a 3 żyły (etykieta zielona) służą do sygnałów sterujących.

## NL 2.1) Elektrische Anschlüsse (Kleur draden)



### Kleur draden:

#### Stroomvoorziening van het elektriciteitsnet

Bruin = Fase  
Blauw = Nulleider  
Groen/Geel = Aarde

#### Bedieningssignalen

Zwart = Nulleider (0V)  
Wit = Stap voor stap + TTBUS  
of F210S  
Oranje = KlimateensensorenΩ

De elektriciteitskabel van de motor NEOMAT-MT heeft 6 draden: 3 draden (geel etiket) zijn bestemd voor de stroomtoevoer via de elektriciteitsleiding en 3 draden (Groen etiket) dienen voor de bedieningssignalen.